

LE LIEN

JOURNAL TRIMESTRIEL DE L'ASSOCIATION DES LECTEURS DU LIVRE D'URANTIA

CHER(E) S LECTRICES ET LECTEURS,

Il se «PASS» un événement mondial qui laisse peu de gens indifférents. Nous sommes à une avancée technologique sur la manipulation des outils du génome humain afin de le rendre plus résistant aux virus. Comme me l'a fait remarquer Sophie MALICOT, ce n'est peut être pas mauvais mais la méthode est risquée et non conventionnelle risquant de provoquer l'effet inverse., Et l'être humain, faute de spiritualité, se laisse dominer par la peur et risque de se laisser abuser.

Mais, Jésus a dit à ses Apôtres de ne pas s'occuper des affaires sociales et des guerres, mais de transmettre son message de paix de l'âme et de consoler ceux qui ont soif de spiritualité. Doit-on nous aussi agir ainsi? Est-ce efficace de se battre contre des phénomènes de société dus à une incompréhension des réalités et du but de la vie sur une planète pour les humains? Personnellement, je n'ai jamais pu faire entendre une logique supérieure à une personne inconsciente des réalités spirituelles et je ne me lancerais pas dans des luttes sociales de peur de ressembler à « Don Quichotte » avec ses moulins à vent (aujourd'hui ce serait plutôt des rouleaux compresseurs).

Alors, aidez les gens à s'éveiller, essayez de comprendre le désarroi des personnes pour leur apporter ce qui leur manque, mais dé-

Impressum

Le Lien est le journal de l'association Francophone des lecteurs du *Livre d'Urantia* (AFL-LU) membre de l'AUI, Association Urantia Internationale.

Siège social: 1, rue du Temple, 13012 Marseille.
+33 (0) 980 978 481

Courriel: afflu@urantia.fr

Site/Forum: www.urantia.fr et
www.forum.urantia.fr

Directeur de publication: Ivan Stol; ivan.stol@free.fr

Rédacteur en chef: Georges Michelson-Dupont;
georges.michelson-dupont@wanadoo.fr

Comité de lecture: Jean Duveau; Ivan Stol & Patrick Morelli.

Le Lien: Parution 4 fois par an par voie électronique aux membres de l'AFLLU

Dépôt légal: décembre 1997 — ISSN 1285-1116

Tous droits réservés. Les matériaux tirés du *Livre d'Urantia* sont utilisés avec permission. Toute(s) représentation(s) littéraire(s) ou artistique(s), interprétation(s), opinion(s) ou conclusion(s) sous-entendue(s) ou affirmée(s) est (sont) celle(s) de son auteur et ne représente (nt) pas nécessairement les vues de la Fondation Urantia ou celles de ses sociétés affiliées.

licatement en respectant leurs niveaux d'acceptation de la Vérité.

En vous souhaitant une bonne lecture.

Mes amitiés. Ivan

Numéro 95 — Septembre 2021

ÉDITORIAL *Ivan Stol* 1

LA COSMOGONIE D'URANTIA

Georges Michelson Dupont 2

SCIENCE OU RÉVÉLATION

Claude Flibotte 5

LA VIE EN ESPRIT

André Desjardin 8

CE QUE LE LIVRE D'URANTIA SIGNIFIE POUR MOI

Michelle Heulot 15

DIEU, LE TEMPS, L'UNIVERS

Simon Orsini 17

RÉIMPRESSION DU LIVRE D'URANTIA.

Georges Michelson Dupont 19

LA COSMOGONIE D'URANTIA

Soixantième anniversaire

Par Georges Michelson-Dupont,
Vice-président et Directeur des Traductions,
de la Fondation Urantia
Recloses, France

Il y a 60 ans, au quatrième trimestre de l'an de grâce 1961, sortait des presses de l'imprimerie Tournon, le premier tome de *La Cosmogonie d'Urantia*. Le deuxième tome sortait au premier trimestre 1962 et le troisième au deuxième trimestre de la même année.

Je souhaite à cette occasion rendre hommage à Jacques Weiss qui, grâce à sa ténacité, son intelligence et son ouverture d'esprit, nous a légué la traduction de la révélation. Jacques Weiss est décédé le 27 janvier 1987.



Jacques Weiss (1894-1987)
Juillet 1971 (Photo personnelle)

QUELQUES MOTS SUR LA FAMILLE WEISS WEISS.

Jacques Weiss naquit dans une famille remarquable, établie près de Strasbourg avant 1871. Suite au conflit de 1870, et de l'annexion de l'Alsace par les Allemands, elle dut s'exiler et s'établir à Arras (?); Pour ceux que l'histoire de cette famille intéresse, reportez-vous à l'adresse suivante :

<http://www.annales.org/archives/x/weiss.html>

Le père de Jacques, Paul Louis Weiss (1867-1945), industriel, Directeur des Mines; X en 1914 et plus tard Inspecteur des Finances)

donna naissance à 6 enfants, tous illustres ou grands serviteurs de l'État et pour n'en citer qu'une Louise Weiss. (Pour plus d'informations sur Louise Weiss, écrivez « Dossier Louise Weiss » dans votre navigateur et télécharger le dossier de l'ENA.)

Émile Jean **Jacques WEISS** est né à Arras (?) en 1894, deuxième de la fratrie de Paul Louis Weiss. Il fut Inspecteur des Finances, Directeur des Charbonnages de France, Résistant durant la deuxième guerre mondiale. Il fut



aussi un grand sportif, le premier homme à voler au-dessus de 10 000 m sans masque.

À côté de cela, Jacques fut toute sa vie un chercheur de vérité et, maîtrisant l'anglais parfaitement, il traduisit de nombreux livres de spiritualité dont les fameux « La vie des Maîtres » et « J'ai vécu sur deux planètes ».

PETITE HISTOIRE DE LA TRADUCTION

Juste après la publication de *The Urantia Book* en septembre 1955, Mme Caroline Brown, un membre du Forum, envoya un exemplaire du livre à son ami Jacques Weiss qu'elle avait rencontré lors d'une visite de Jacques à New York.

Jacques entreprit la lecture de *The Urantia book* et, après quelques mois, fut certain de sa nature, de son origine et de son importance ce qui le convainquit de le traduire. En 1956, Jacques écrivit à la Urantia Brotherhood, en leur faisant part de son intérêt pour le traduire en français. Un flot de correspondance s'ensuivit, et en réponse à Mme Rowley, datée de décembre 1956, voici ce que Jacques écrivait :

« *J'ai fait plusieurs traductions, comme La Vie des Maîtres de Spadling, publié en 1946, et plus récemment Guérison ésotérique par Alice Bayley.* » montrant ainsi qu'il possédait une solide expérience dans la traduction d'œuvre de nature spirituelle.

Jacques commença donc la traduction à la fin de 1956 ou début 1957. Le 13 novembre 1957, il écrivit à Melle Christensen (Christy) ce qui suit :

« *À titre d'essai, j'ai traduit la première moitié de la 1ère partie. Ce travail m'a pris plusieurs heures par jour pendant de nombreux mois... C'est une tâche ardue parce que vous devez créer une nouvelle terminologie et par*



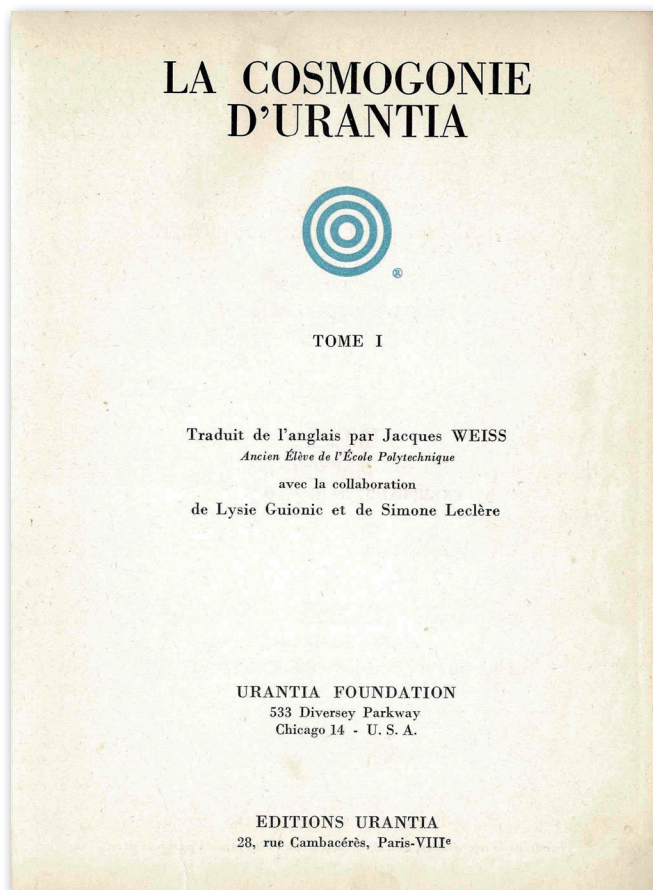
conséquent devez méditer sur de nombreuses phrases. Il y a aussi les "faux amis" de l'anglais vers le français. Parmi de nombreux exemples, je cite "realize". En français cela veut dire surtout "comprendre clairement" mais en anglais "réaliser" veut dire "actualiser".

Dans ce paragraphe, Jacques énumère quelques challenges et difficultés expérimentés par tous les traducteurs. Non seulement, un traducteur traduit des idées et non des mots, mais, dans le cas du *Livre d'Urantia*, de nouveaux concepts doivent être compris clairement et doivent être traduits avec précision.

QUI PARTICIPA À LA TRADUCTION ?

Jacques engagea plusieurs personnes pour terminer la traduction et son résultat fut l'effort d'une équipe. Les noms suivants apparaissent sur la première édition du livre :

Lysie Guionic et **Simone Leclerc**. Mme Guionic était responsable de la syntaxe française



et de la ponctuation, tandis que Simone Leclerc (qui devint plus tard sa femme), ne parlant pas l'anglais, était plutôt impliquée dans le parfum spirituel de la traduction.

Il est aussi possible que d'autres personnes participèrent à la traduction. Dans le paragraphe suivant de la lettre adressée à Christy ci-dessous, Jacques écrivit ce qui suit :

« Parce que la traduction dans sa totalité est beaucoup plus que le travail d'un seul homme, j'ai pris contact avec deux hommes et leur ai demandé de traduire la troisième et la quatrième partie en les rémunérant. Le premier homme est un réfugié hongrois, un spiritualiste qui parle aussi bien l'allemand, l'anglais, et le français. Le deuxième est un expert français de La Bible et il m'a appris quelques éléments du langage hébreu au début des années quarante. Aucun d'eux ne m'a donné une réponse définitive. »

Dans une lettre, datée du 16 juin 1958, M. Weiss écrivit :

« Quant à la traduction en français, j'en ai pris la pleine responsabilité et j'en porte toute la

charge, tout le travail, tous les couts, la supervision, les corrections, la terminologie unifiée et le choix de l'équipe. J'ai traduit moi-même les parties I et II. Un bon traducteur professionnel commencera bientôt la partie III et une femme amateur a commencé la partie IV. »

Le 8 mars 1960, M. Weiss acheva la traduction et reçut un télégramme de félicitations de la Fondation Urantia. Il envoya son travail à Chicago pour une révision par M. Gelsey, un "correcteur" engagé par la Fondation Urantia.

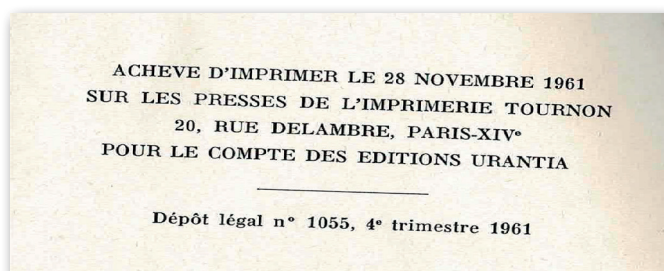
Avril 1961, un contrat fut signé entre la Fondation Urantia et M. Weiss et 2625 exemplaires de la partie I de la "Cosmologie d'Urantia" furent imprimés le 28 novembre 1961, suivis par l'impression de la partie II le 14 mars 1962 et de la partie III le 12 avril 1962.

Grâce à la ténacité et l'attitude persuasive d'un seul homme et des circonstances exceptionnelles associées à l'effort de traduction, la traduction française vit le jour et de nouveaux potentiels pour la croissance spirituelle furent offerts au monde francophone.

Ce fut un travail d'équipe, dirigé par un homme de conviction et un groupe de cinq individus responsables qui avec courage et patience, ont transformé un rêve en réalité.

La traduction française fut la première traduction de *The urantia book*. Par la suite, beaucoup de traducteurs se référèrent à cette traduction pour leur propre traduction comme référence et source d'inspiration.

Jacques, nous te devons beaucoup. Merci encore pour ton travail. À ce jour, plus de 60 000 exemplaires ont été vendus dans la francophonie.



SCIENCE OU RÉVÉLATION ?

Claude Flibotte Québec

Aout 2021

Mon attention fut sollicitée par un dossier de la revue Science & Vie du mois de juillet 2021 intitulé : « La vérité sur l'histoire génétique de la France et de nos régions... ». Puisque mes ancêtres sont arrivés en terre québécoise en 1656 du côté maternel, puis dans les environs de 1670 du côté paternel, en provenance de la France, mon intérêt pour la lecture de ce dossier était assuré. Bien que très intéressante, ma déception allait croissant au fur et à mesure des propos de l'auteur. Je vous résume la teneur de son article. Selon lui, il y aurait quatre grandes influences génétiques et quelques particularités régionales dans le génome français. Au départ, il admet qu'il y avait des humains archaïques en France dont les outils retrouvés auraient plus de 1,2 million d'années, mais, toujours selon lui, la véritable histoire génétique française débute avec l'arrivée d'étrangers venant d'Afrique.

LA PREMIÈRE INFLUENCE

Ces étrangers, ils les identifient comme étant Homo heidelbergensis arrivant



Homo Heidelbergensis

Claude Flibotte est l'auteur d'une étude très documentée intitulée « L'Évolution de la vie sur terre ». Elle se base sur une documentation archéologique solide augmentée des faits que les auteurs du *Livre d'Urantia* nous révèlent.

Elle renferme nombre de cartes géographiques, de photos et de dessins illustrant d'une manière ludique une étude qui, d'habitude, demeure assez austère. Vous la trouverez à l'adresse suivante : <https://www.urantia-quebec.ca/publications/textes-des-lecteurs> (au deux-tiers de la page web)

d'Afrique, ils se répandirent en Europe il y a 800 000 ans. Ils seraient les ancêtres des Néandertaliens. Selon son avis, les Français auraient 2 % dans leur ADN de séquences génétiques de l'homme de Néandertal.

LA DEUXIÈME INFLUENCE

Toujours selon l'auteur, Homo Sapiens, l'homme moderne serait né en Afrique il y a 300 000 ans. Il aurait émigré en Europe il y a 70 000 ans pour finalement arriver en France en provenance du



Homme de Néandertal.
Successeur de Homo Heidelbergensis

Proche-Orient il y a 40 000 ans. Ce sont des chasseurs-cueilleurs. L'ADN des Français contiendrait en moyenne 10 % de séquences de cet homme moderne.

LA TROISIÈME INFLUENCE

Cette troisième influence est signalée par l'arrivée, il y a 7 000 ans en provenance d'Anatolie au Proche-Orient d'agriculteurs se mêlant généreusement au peuple français. Ainsi, 49 % de séquences d'ADN des Français leur seraient imputables.

LA QUATRIÈME INFLUENCE

Cette dernière influence serait due, il y a environ 4 900 ans, par l'arrivée de nomades des steppes d'Eurasie situées au nord de la mer Noire. Selon l'auteur, dans l'ADN des Français persistent en moyenne 39 % de séquences des nomades d'Eurasie.

Les conclusions selon l'auteur de ce dossier

Alors, si je fais la somme de ce que mon corps a hérité de mes ancêtres, je serais constitué de 2 % d'homme de Heidelberg, 10 % d'Homo Sapiens, 49 % d'agriculteur fermier venu du Proche-Orient et de 39 % de nomades des steppes du nord de la mer Noire.

Comparons son étude avec la révélation du *Livre d'Urantia*

Selon les révélateurs, l'histoire de l'humanité commence sur la côte ouest de la péninsule mésopotamienne (aujourd'hui engloutie) avec la naissance des deux premiers humains, Andon et Fonta, il y a 993 419 ans avant l'année 1934 de l'ère chrétienne (62 : 4.3, 62 : 5.1). Ils sont issus d'une longue lignée se décrivant ainsi : une évolution soudaine des descendants des *anciens lémurs nord-américains* engendra les *mammifères précurseurs* de l'homme qui eurent comme descendance les *mammifères intermédiaires*

donnant plus tard la lignée des *primates*, puis finalement l'*homme véritable*.

Il est à noter que les révélateurs, dans leur description évolutive de l'ascendance humaine, mettent l'accent seulement sur la lignée ayant mené à l'apparition de l'homme. Après l'apparition d'Andon et Fonta, il n'évolua pas moins de sept-mille lignées favorables qui auraient pu atteindre certains types humains de développement qui furent, pour certaines, assimilées plus tard dans les différentes branches de l'espèce humaine (65 : 3.4).

Bref, ces *Andonites* se perpétuèrent jusqu'à leur vingt-septième génération où ils ne se dispersèrent pas très loin en Asie et en Afrique, mais surtout en Europe vers la France et les îles Britanniques (63 : 5.1-2).

Il y a 950 000 ans, à l'époque de la troisième glaciation, ils étaient installés en Angleterre à l'ouest et avaient atteint Java à l'est et même la Tasmanie. Cette migration eut pour conséquence malheureuse qu'une partie de ces *Andonites*, surtout ceux allant vers l'est, dégénérèrent par mélanges avec les races simiesques du sud (64 : 2.1).

Vers 900 000 ans, des individus dégénérés remontèrent du sud de la France jusqu'en Angleterre dégradant les *Andonites* sur leur parcours. Ils furent suivis dans toute l'Europe par une race prolifique et quelque peu supérieure à eux, la *race de Heidelberg*. Deux foyers d'*Andonites* persistaient dans les traditions d'Andon et la culture d'Onagar, un ancien sage andonite. Le premier, les *peuples de Foxhall* en Angleterre migrèrent vers l'ouest et devinrent les ancêtres des *Esquimaux*. Le second foyer, les *tribus de Badonan*, un arrière-arrière-petit-fils d'Andon, était situé au nord-ouest de l'Inde (64 : 2.4).

Pour faire court, ces tribus de *Badonan* entrèrent en guerre contre les individus dégénérés de leur région il y a



850 000 ans. Cette campagne se solda en une légère amélioration des tribus montagnardes et le mélange de ces Bado-nites devint la *race de Néandertal* (64 : 3.5). Ils étaient de grands voyageurs, partant de leurs terres du nord-ouest de l'Inde, ils se répandirent à l'est dans la Chine et à l'ouest jusqu'en France et même en Afrique du Nord (64 : 4.1). Durant près d'un million d'années, ils prospérèrent, mais ne progressèrent guère culturellement et spirituellement.

Il y a 500 000 ans, une autre guerre raciale des tribus badonites des hautes terres du nord-ouest de l'Inde se déclara à la suite de quoi, plus de cent ans plus tard, seulement une centaine de familles, les plus intelligentes, subsistèrent (64 : 5.1). Soudain, un couple de l'une de ces familles donna naissance à dix-neuf enfants exceptionnellement intelligents. Ce fut la *famille Sangik*, les ancêtres des six races colorées d'Urantia (64 : 5.2). Cinq étaient rouges, deux orangés, quatre jaunes, deux verts, quatre bleus et deux indigos. Par unions avec des membres de leur tribu, leurs descendants tendirent à prendre la couleur de peau de leur ascendant Sangik (64 : 5.3). C'est aussi à cette époque qu'arrivèrent notre Prince Planétaire et son personnel.

Ces six races de couleurs se dispersèrent partout sur la planète et leur aventure vous est racontée au fascicule 64 : 7. En gros, l'homme rouge se dirigea vers l'est en Asie puis traversa par le détroit de Béring en Amérique. L'homme jaune suivit l'homme rouge le chassant d'Asie et s'y établit. Un mélange rouge et jaune, l'homme brun dérivait vers le sud dans les îles. L'homme bleu migra vers l'ouest en Europe. L'homme orangé suivit le littoral méditerranéen vers l'Afrique où il fut exterminé par l'homme vert qui le suivit. L'homme vert fut en partie absorbé et éliminé par l'homme indigo qui prit possession de l'Afrique et y demeura.

À la race andonite et aux six races de couleurs, il faut y inclure les Nodites et les Adamites toutes ces races constituant un joyeux mélange qui se distingue de nos jours par trois grandes subdivisions, les Caucasoïdes, les Mongoloïdes et les Négroïdes (81 : 4.11-13).

CONCLUSION

Par comparaison entre les hypothèses de la science et les révélations contenues dans *Le Livre d'Urantia*, il y a un fossé qui persiste entre les deux récits de l'histoire humaine. La recherche scientifique est absolument valable et souhaitable, mais son grand handicap, c'est qu'elle travaille à partir de fragments épars de notre histoire et tente désespérément de recréer l'ensemble à coups d'hypothèses, de perceptions, d'intuitions plus ou moins valables et changeantes selon les plus récentes découvertes.

L'histoire racontée par les révélateurs l'est par ceux-là mêmes qui l'ont amorcée, façonnée, observée et guidée. Ils étaient là depuis le début et sont des témoins infailibles de son déroulement. Ils sont toujours parmi nous d'ailleurs, ce sont nos frères cosmiques !

J'ai une analogie à vous proposer ! L'histoire de l'humanité ressemble à un grand casse-tête de mille morceaux. Les révélateurs ont une vue d'ensemble de ce casse-tête. Ils perçoivent même le futur de son expansion. Les scientifiques travaillent sur le même casse-tête, mais ils ne disposent que de quelques dizaines de morceaux avec lesquels ils tentent de reconstituer l'ensemble de l'image. Pourquoi ne regardent-ils pas l'image sur le couvercle de la boîte (*Le Livre d'Urantia*), puis tenter, à partir des morceaux dont ils disposent, de reconstituer correctement et tangiblement notre grande histoire ? Nous y découvririons une seule et même grande famille, la famille cosmique urantienne !

LA VIE EN ESPRIT

André Desjardins

St-Alexis-des-Monts

Québec — Canada

J'ai entendu une réflexion d'un lecteur du Livre d'Urantia mentionnant sa hâte d'aller sur le monde des maisons. Je me suis interrogé sur cette remarque : devons-nous attendre le trépas corporel dans un avenir hypothétique afin d'atteindre les mondes des maisons ou vers d'autres mondes de l'esprit ? Je suis parfaitement conscient qu'il est impossible "d'aller" matériellement sur les mondes des maisons où sur d'autres sphères spirituelles mais il est parfaitement possible d'y aller en esprit et par transcendance partout sur ces mondes selon notre désir par l'entremise du *Livre d'Urantia*. La question est : Qu'est qu'on fait en attendant le trépas ? Il m'est difficile d'imaginer notre Père Céleste nous limitant dans nos actions mentales sous prétexte qu'il faut attendre de dépasser pour atteindre les mondes morontiels ou d'autres mondes de l'esprit. Le Père d'Amour ne ferme pas la porte et n'impose aucune restriction à l'évolution de ses enfants ; il n'impose pas sa volonté contre leur propre volonté souveraine absolue et de leurs désirs sauf les limites que ses enfants s'imposent à eux-mêmes.

Un Archange de Nébadon nous dit :

« Quelle vertu magique la mort, dissolution naturelle du corps matériel, pourrait-elle avoir pour que, par un aussi simple pas, elle puisse transformer instantanément le mental mortel et matériel en un esprit immortel et rendu parfait ? Ces croyances ne sont que des superstitions

ignorantes et des fables plaisantes. »
Réf. : [48 : 0.2-541.2]

Il ajoute aussi cette remarque :

« Vous devriez comprendre que la vie morontielle d'un mortel ascendant commence réellement sur les mondes habités lors de la conception de l'âme, au moment où le mental d'une créature de statut moral est habité par l'Ajusteur spirituel. » Réf. : [48 : 6.2-551.7]

Ces références indiquent clairement que l'expérience de la vie morontielle commence ici même sur notre planète dès la création de notre âme avec la complicité de notre Ajusteur Intérieur sans obligation de quitter notre corps physique ou de dépasser pour accéder à ces mondes spirituels. Pour les mortels tel que nous, notre vie morontielle commence réellement sur les mondes habités ici même sur notre planète Terre tel que cité à la dernière référence. Notre âme par sa nature morontielle possède le privilège "d'aller" et de parcourir les mondes morontiels ou "aller" vers d'autres mondes de l'esprit dès sa création par la volonté de notre personnalité avec l'assistance de notre Ajusteur Intérieur.

Le trépas n'est pas un bâton magique nous donnant le privilège d'arriver dans une destination paradisiaque idyllique tout incluse et jouir d'un bien-être éternel sans effort et sans discipline de notre part. Le début de la vie morontielle sur notre planète est la base de formation et d'entraînement d'éducation spirituelle-expérientielle pour les mortels



tel que nous. Cette école primaire morontielle de l'âme est le début de la progression spirituelle vers les sphères supérieures de l'infinité et de l'éternité pour les survivants. Le Livre d'Urantia nous fait découvrir la vie morontielle telle qu'on peut la vivre actuellement sur notre planète en transcendant le temps et l'espace. Notre évolution morontielle dépend entièrement de notre volonté à vivre en esprit l'expérience de la divinité par transformations morontielle progressive de notre âme sans être obligé de quitter notre monde matériel et physique en union avec notre Ajusteur de Pensée et en collaboration avec les personnalités au service de l'Esprit Infini. Le Livre d'Urantia nous donne beaucoup de renseignements sur le Divin et de notre relation avec Dieu, mais si l'on ne met pas en œuvre ces principes spirituels dans notre vie matérielle, ces enseignements demeurent stériles; alors Le Livre d'Urantia devient simplement un livre de lecture.

Les mondes des maisons n'ajoutent rien quantitativement à notre bagage acquis d'expérience de perfectionnement en valeurs spirituelles et en significations mentales pendant notre vie terrestre; elles sont transbordées vers ces mondes avec la certitude que ces valeurs acquises pendant notre vie terrestre sont enregistrées dans la forme morontielle de notre âme immortelle et confiée sous la garde de notre Gardien séraphique. Tel que mentionné par une Brillante Étoile du Soir:

« Sur le monde des maisons numéro un (ou sur un autre si votre statut est plus élevé) vous reprendrez votre entraînement intellectuel et votre développement spirituel au niveau exact où il a été interrompu par la mort. » Réf.. : [47 : 3.7-533.5] Notre entraînement intellectuel et notre développement spirituel reprennent

exactement comme nous l'avons laissé sur Terre et représente la valeur réelle d'évolution de notre âme tel que mentionné dans la dernière référence.

Les sphères morontielles sont construites et organisées selon les plans de carrière universelle d'évolution spirituelle selon les plans d'aboutissement établi par le Père Universel pour tous les ascendeurs mortels. Ces sphères morontielles sont les premiers pas d'entraînement progressif vers le plan de carrière universelle d'évolution spirituelle pour tous les ascendeurs mortels tel que nous ici sur notre planète. Un Conseiller Divin d'Uversa nous dit:

« Son cœur est certainement affligé lorsque ses enfants n'arrivent pas aux niveaux spirituels qu'ils pourraient atteindre avec l'assistance qui leur a été si libéralement fournie par les plans d'aboutissement spirituel et le mode d'ascension des mortels mis en œuvre dans les univers. » Réf.. : [4:3.5-58.3]

Le Livre d'Urantia contient 196 fascicules; ces fascicules sont 196 destinations paradisiaques de voyage "en esprit" présenté par des guides et des éducateurs expérimentés représentant la plus haute source d'information divine disponible. Tous ces fascicules nous permettent de voyager et de visiter "mentalement" l'Univers Central, aller vers les superunivers, nous transporter vers l'Univers Local, ou vers l'Histoire d'Urantia et revivre l'Effusion de la Vie et des Enseignement de Jésus selon nos intentions sans être obligé de quitter notre monde matériel; tout ceci se fait "en esprit" par transcendance. Les sphères morontielles sont réelles, mais il serait impossible de localiser matériellement ces mondes avec nos yeux de chair ou de localiser d'autres mondes de l'esprit même avec les plus puissants télescopes

produits par des techniques matérielles mais il est parfaitement possible de les voir avec les yeux de l'esprit. Un archange de Nébadon nous dit :

« Même si Jérusem était très proche d'Urantia, elle en resterait invisible. »
Réf.. : [46 : 1.5-520.1]

Cette dernière référence indique que les mondes de Jérusem ne sont pas des "boules" matérielles tel que les humains peuvent les concevoir, ils sont plutôt des sphères d'activité associées aux mondes de l'esprit. La conception graphique que l'on se fait de ces mondes représente ces sphères mais il serait très difficile de chercher à les localiser dans l'espace puisqu'elles sont de forme morontiennes invisibles tout comme notre âme de par sa nature morontienne est invisible avec des yeux matériels. Ces sphères sont réelles mais elles sont surtout des sphères habitées par des armées séraphiques affectées aux besoins des ascendeurs. Tout comme les sphères morontiennes sont invisibles avec les yeux de chair, il en est de même avec les séraphins mais leurs présences sont ressenties sur notre planète Urantia et ils sont toujours en action pour les besoins mentaux des progressés morontiens. Ces séraphins exercent plusieurs fonctions différentes de service selon leurs attributs et par leurs présences, ils assistent les progressés morontiens dans leur évolution spirituelle et participent à leur transformation morontienne en fournissant les outils nécessaires à leur éducation mentale et à l'évolution spirituelle de leur âme ici même sur notre planète.

Ces multitudes de séraphins sont présentes près de nous sans que nous soyons réellement conscients de leur présence ; ils sont les intermédiaires entre le monde matériel et le monde spirituel.

Ils peuvent agir dans notre mental matériel, nous guider et nous conduire vers les sphères spirituelles supérieures de notre Univers Local tel que présenté par un Melchizédek agissant sur requête du Chef des Armées Séraphiques de Nébadon :

« Les séraphins sont créés de manière à pouvoir fonctionner à la fois sur le niveau spirituel et sur le niveau matériel. Rares sont les champs d'activités spirituelles ou morontiennes fermés à leurs services. Les anges ne sont pas très éloignés des hommes quant à leur statut personnel, mais, dans certaines performances fonctionnelles, ils les transcendent de loin. »
Réf.. : [38 : 2.3-419.3]

Les séraphins ne sont pas visibles avec des yeux de chair, mais ils sont présents dans notre monde matériel tel que mentionné à la dernière référence et ils ont le pouvoir de nous transporter, nous suivre et nous guider "mentalement" vers les 570 aboutissements morontiens d'éducation personnelle dans ces mondes. Ces aboutissements se font par transformation progressive de notre mental matériel. La meilleure façon de voir les sphères morontiennes est de les concevoir comme des sphères d'activités mentales essentielles pour l'évolution de l'âme morontienne des mortels ascendants et non comme des sphères ayant une forme matérielle.

Un des buts des mondes morontiens est d'extirper des mortels l'automatisme et les carences du mental matériel machinale par transformation vers un mental morontien en évolution avec l'assistance des armées séraphiques à notre disposition. Un archange de Nébadon mentionne :

« L'un des buts de la carrière morontienne est d'extirper définitivement des survivants mortels les vestiges de caractère animal tels que temporisation,



équivoques, insincérité, échappatoires aux problèmes, injustice et recherche de la facilité. » Réf.. : [48 : 5.8-551.3]

Cette dernière référence indique qu'il est parfaitement possible d'extirper ces vestiges de notre caractère animal pendant notre vie sur Terre en considérant que notre vie morontielle commence dès la conception de notre âme. (Voir réf. 48 : 6.2-551.7) En suivant cette prescription suggérée par l'archange de Nébadon nous pouvons en sagesse et en adoration viser l'expérience de perfection en apportant des correctifs mentaux pendant notre vie sur notre planète sans attendre le trépas en réponse au défi suprême du Père Universel "de s'efforcer d'atteindre la perfection de la divinité". [1:0.4-22.1]

Pour les personnalités douées de volonté tel que nous sur notre planète, nous avons le privilège de choisir de faire la volonté du Père en vivant l'expérience de perfection de divinité pendant notre vie terrestre; toutes ces valeurs d'expériences de perfection acquises pendant notre vie sur Terre nous sont créditées automatiquement sur les mondes des maisons ou sur d'autres mondes spirituels.

Par la poursuite de notre objectif de progression spirituelle nous aurons toujours des expériences de perfectionnement à vivre, des ajustements mentaux à accomplir et des correctifs à apporter à notre personnalité dans notre désir de devenir semblable à Dieu dans cette recherche perpétuelle de vivre l'expérience de la perfection en significations mentales et en valeurs spirituelles avec notre Ajusteur Divin. Un Conseiller Divin mentionne:

« Les créatures qui connaissent Dieu n'ont qu'une ambition suprême, un seul désir brulant, c'est d'être semblable dans leur propre sphère à ce qu'il est dans sa

perfection paradisiaque de personnalité et dans sa sphère universelle de juste suprématie. » Réf.. : [1:0.3-21.3]

Que nous soyons ici pendant notre vie terrestre ou ailleurs sur d'autres mondes de l'esprit dans une future vie nous aurons toujours à poursuivre cette lutte à l'expérience de la perfection tel que présenté par un Melchizédek de Nébadon:

« La poursuite de l'idéal — la lutte pour devenir semblable à Dieu — est un effort continu avant et après la mort. La vie après la mort n'est pas essentiellement différente de l'existence mortelle. Tout ce que nous faisons de bien dans cette vie contribue directement à rehausser la vie future. La vraie religion ne favorise ni l'indolence morale ni la paresse spirituelle en encourageant le vain espoir que toutes les vertus d'un noble caractère vous seront attribuées simplement pour avoir passé par les portes de la mort naturelle. La vraie religion ne minimise pas les efforts de l'homme pour progresser pendant la durée de sa vie terrestre. Tout gain humain contribue directement à enrichir les premiers stades de l'expérience de survie immortelle. » Réf.. : [103 : 5.7-1134.5]

Les mondes morontiels sont le 1^{er} parcours de l'expérience progressive de transformation mentale matériel de tous les survivants mortels ou ayant la qualité de survie. L'un des buts de ces écoles d'entraînement mental et de développement spirituel est d'éliminer les lacunes de notre origine mortelle de nature matérielle par une métamorphose vers un mental morontiel ayant valeur de survie avec le soutien des tuteurs séraphiques. Notre éducation dans la vie morontielle débute sur notre planète en cherchant à enlever l'automatisme machinal de notre pensée matérielle par une discipline et

des efforts de volonté axée vers notre désir de ressembler au Dieu de Perfection dans une attitude coopérative avec notre Ajusteur de Pensée.

Dans ces sphères morontiennes, nous apprenons à nous nourrir de valeurs spirituelles et de significations mentales essentielles à la croissance de notre âme afin de poursuivre notre évolution par expérience vers des niveaux supérieurs de progression spirituelle dans l'aventure éternelle vers le Paradis. Ces transformations mentales nous permettent d'améliorer notre contact conscient avec notre Dieu d'Amour dans notre poursuite à faire Sa Volonté en recherchant la perfection dans notre façon d'agir et de nous comporter dans nos interactions sociales. Ces actions mentales de rechercher la perfection par expérience sont la réponse de notre personnalité au défi d'atteindre la perfection de divinité suite à l'injonction suprême de Dieu d'être parfait comme lui-même. Réf.. : [1:0.4-22.1]

L'expérience progressive de perfection commence ici même sur notre planète sans être obligé d'attendre le trépas pour atteindre un certain niveau de perfection. Il n'y a aucune limite à rehausser notre perception spirituelle pendant notre vie terrestre, le Père d'Amour nous a fourni toute l'assistance nécessaire pour notre évolution et notre progression spirituelle selon ses plans d'aboutissement (voir ref. 4:3.5-58.3) mis en œuvre par son désir d'entrer en relation avec ses enfants du temps. C'est notre privilège de se servir de ces plans d'aboutissement établis dans la poursuite de cette route vers les chemins infinis d'aboutissement de la perfection par expérience. Il n'en tient qu'à nous et à notre motivation sincère de prendre cette route de la perfection; personne ne peut le faire à notre place et personne ne

peut nous transformer instantanément par magie dans un état rendu parfait.

Notre âme est le passeport éternel pour toutes les destinations vers le Paradis mais la progression de notre âme se fait par expérience d'aboutissement personnel progressif en développant nos capacités mentales et nos valeurs de perfection par expérience. Notre éducation et nos aboutissements spirituels progressifs se font avec la complicité de notre Ajusteur Intérieur et se poursuivent au-delà des frontières de notre univers local en transcendant le temps et l'espace par nos capacités de vivre "en esprit" sur notre planète actuelle tel que dicté par une Brillante Étoile du Soir de Nébadon :

« Cet entraînement du mental et cette éducation de l'esprit se poursuivent depuis les mondes d'origine humaine, en passant par les mondes des maisons du système et les autres sphères de progrès associées à Jérusem, jusqu'aux 70 royaumes de socialisation rattachés à Édentia et aux 490 sphères de progrès spirituel entourant Salvington. L'univers tout entier est une vaste école. » Réf.. : [37 : 6.2-412.2]

Tel qu'indiqué à cette dernière référence, notre entraînement mental et notre éducation spirituelle débute sur notre planète natale et cette progression spirituelle se poursuit sur les mondes de l'esprit toujours en présence de notre Ajusteur de Pensée; notre coopération sincère est la clef dans notre recherche vers la Source de la Perfection. Notre personnalité possède les attributs inhérents du pouvoir de transcender le temps et l'espace depuis notre planète natale sans être tenu de la quitter physiquement. La transcendance nous permet d'accéder à des niveaux supérieurs de progression spirituelle bien au-delà de notre univers local et notre but de trans-



cender est de trouver le Dieu Éternel : la Source-Centre Première de toutes choses.

Il est parfaitement possible de vivre dans notre monde actuel en harmonie avec notre Ajusteur Intérieur afin de poursuivre la croissance expérientielle de notre âme sans se limiter à un niveau quelconque d'évolution spirituelle. Nos limites mentales sont toujours celles où l'on se limite soi-même. Notre éducation et notre évolution spirituelle commencent sur notre planète dès la conception de notre âme avec l'assistance de notre Ajusteur Intérieur ; (Voir Réf.. 48 : 6.2-551.7) par cette association intime aucune limite n'est imposée à notre personnalité sinon celles que nous nous imposons nous-mêmes. Par notre libre arbitre, ni Dieu ni même notre Ajusteur de Pensée ne peuvent aller à l'encontre de la volonté et des choix personnels absolus de la personnalité humaine.

Les expériences de perfection divine, de valeur spirituelle et de notre évolution mentale acquises pendant notre vie matérielle ici même sur notre planète nous sont créditées automatiquement sur les mondes des maisons. Notre mental est la base de notre développement spirituel et il est parfaitement possible "d'aller mentalement" sur les mondes morontiels en considérant notre âme est de conception morontielle et par nos capacités mentales de transcender le temps et l'espace. Notre éducation morontielle, notre entraînement et notre évolution spirituelle progressive débutent ici même sur notre planète natale dès la conception de notre âme. Notre destinée dépend toujours de nos intentions et des choix de vivre divinement en visant l'expérience progressive de perfection. Un archange de Nébadon nous mentionne dans la mota morontielle :

« La destinée de l'éternité se détermine d'instant en instant par les

accomplissements de la vie quotidienne. Les actes d'aujourd'hui forment la destinée de demain. » Réf.. : [48 : 7.26-557.10]

Bien que nous soyons soumis au système électrochimique de notre cerveau pendant notre vie terrestre, il est possible de s'échapper de cette forme d'énergie matérielle par transcendance et de se rendre aux frontières morontielles ou vers d'autres mondes de l'esprit avec l'assistance de notre Ajusteur de Pensée sans quitter notre vie terrestre par la qualification de notre âme morontielle et de notre pouvoir et de notre capacité de vivre la vie en esprit. Un Puissant Messager nous informe :

« Mais l'homme, qui est un mécanisme, est beaucoup plus qu'une machine ; il est doté d'un mental et habité par l'esprit ; et, bien qu'au cours de sa vie matérielle, il ne puisse jamais échapper au mécanisme électrochimique de son existence, il peut apprendre à subordonner de plus en plus ce mécanisme de vie physique à la sagesse directrice de l'expérience par le processus consistant à consacrer le mental humain à exécuter les incitations spirituelles de l'Ajusteur de Pensée intérieur. » Réf.. : [118 : 8.2-1301.7]

Ainsi l'homme possède en lui-même ce pouvoir de subordonner son mental matériel mortel vers un mental morontiel essentiel à la survie de sa personnalité selon ses choix et ses décisions pour l'évolution de son âme par une habitude de vivre en esprit en recherchant le Dieu des Esprit par sa sincérité, sa persistance et dans la fermeté de ses décisions. Jésus en s'adressant à ses disciples lors de sa 18^{ème} apparition morontielle leur dit :

« Mais, pour survivre, il faut que vous soyez préalablement nés de l'esprit qui recherche la vérité et trouve Dieu. » Réf.. : [193 : 2.2-2054.3] Cette directive exprimée aux apôtres est tout aussi valable

aujourd'hui et s'adresse aussi à tous les chercheurs de vérité et aux étudiants du Livre d'Urantia. Notre survie dépend entièrement de la naissance de l'esprit et notre âme en est la clef de la survie tel que Jésus l'a mentionné auparavant.

La transcendance est la manière d'aller au-delà des limitations humaines dotées d'un mécanisme mental matériel automatique donnant aux personnalités la capacité de vivre en esprit dans leur recherche perpétuelle de vérité et de trouver le Dieu des Esprit. La vie en esprit c'est vivre comme si l'on est en présence de Dieu lui-même par la présence intérieure de notre Ajusteur de Pensée. La vie en esprit devient effective dès que ce choix sincère de la personnalité de bonne foi consent à rechercher la perfection par une communion personnelle avec le Père du Paradis par la présence de notre Ajusteur intérieur. La naissance de l'esprit est notre passeport mental de l'aventure morontielle et vers les mondes de l'esprit.

Notre mental nous permet de transcender en regardant le passé, de vivre au présent et imaginer des plans pour une future vie dans une seule phase sans se déplacer matériellement; c'est ce qui nous permet de "voyager" dans le temps par transcendance et planifier notre avenir spirituel. Planifier sa vie spirituelle est comme participer à un régime de retraite en acquérant des valeurs spirituelles qui nous sont créditées peu importe l'endroit de notre présence dans l'univers. Un archange de Nébadon mentionne également dans la mota morontielle:

« Rares sont les mortels qui osent jamais retirer la totalité de leurs crédits de personnalité établis par les ministères conjugués de la nature et de la grâce. La plupart des âmes appauvries sont

vraiment riches, mais elles refusent de le croire. » Réf.. : [48 : 7.6-556.6]

La mota morontielles est un protocole mental et une influence nous insufflant des règles de conduite en nous incitant à suivre un mode d'action et une manière de nous comporter. Il est parfaitement possible de pratiquer ces règles de conduite pendant notre vie terrestre sans obligation de trépasser en mettant œuvre ces 28 leçons de la mota morontielle dans notre vie quotidienne. Un Melchizédek de Nébadon mentionne:

« La mota est une sensibilité à la réalité supramatérielle qui commence à compenser une croissance incomplète; elle a pour substance la connaissance-raison et pour essence la foi-clairvoyance. » Réf.. : [103 : 6.7-1136.2]

En associant les éléments de la connaissance-raison avec l'essence de la foi-clairvoyance, il est parfaitement possible de pratiquer la mota morontielle pendant notre vie terrestre; elle est l'un des moyens pour nous les humains d'atteindre les mondes morontiels par transcendance.

En terminant; un Perfecteur de Sagesse mentionne:

« Le but d'existence de toutes les personnalités est l'esprit. » Réf.. : [12:8.13-140.9]

* ¹ Vivre en esprit signifie transcender le temps et l'espace en se considérant comme présent mentalement dans un lieu sans obligation d'y être physiquement présent.*

² Conception personnelle

Finalement, je veux rendre hommage aux auteurs des 196 fascicules du *Livre d'Urantia* ainsi qu'aux personnalités divines et humaines qui ont participés à la matérialisation du *Livre d'Urantia*.



Ce que Le Livre d'Urantia signifie pour moi

Michelle heulot

Nous sommes tous des pèlerins sur le chemin de la vie et de la vérité. Le mien s'est illuminé lorsque j'ai trouvé *Le Livre d'Urantia* ou plutôt lorsqu'il m'a trouvé ! J'étais alors en plein bouleversement religieux et spirituel, mes recherches scientifiques, archéologiques et historiques ayant ébranlé mes convictions basées sur une interprétation littérale de la Bible.

J'avais accordé une confiance aveugle, pendant des décennies, à une institution religieuse, seule détentrice de « la vérité » mais qui en fait la dénaturation en y ajoutant des règles et des dogmes interprétatifs. Ces découvertes progressives provoquaient en moi des états de conscience douloureux : amertume, indignation, honte, tristesse, découragement, dépression...

Au plus fort de mon désarroi, lorsque je priais, les paroles du Christ revenaient sans cesse : « Je suis le chemin, la vérité et la vie » pour toucher mon cœur et interpeller mon âme. Et ces mots ont fouetté mon énergie pour entamer des recherches !

Parmi les sites spirituels consultés, celui de l'école internationale d'Urantia a attiré mon attention avec un cours sur la vraie religion. Ma première expérience ubi, en septembre 2016, suivie de beaucoup d'autres, a déclenché une quête déterminée de recherches qui sont venues progressivement répondre avec cohérence et logique à mes interrogations.

Je compris que la vraie religion est une expérience spirituelle personnelle, non assujettie à des interprétations humaines. Que je devais me libérer de ce carcan pour trouver Dieu par moi-même, comme le recommandait Jésus, et le connaître dans ma propre âme !

Et, quand cette vie de gouverne spirituelle est librement et intelligemment acceptée, alors se développent, dans le mental humain, une conscience positive de contact divin et l'assurance d'une communion d'esprit. Tôt ou tard « l'Esprit rend témoignage avec votre esprit (l'Ajusteur) que vous êtes un enfant de Dieu ». Votre propre Ajusteur de Pensée vous a déjà indiqué votre parenté avec Dieu, et les Écritures confirment que l'Esprit rend témoignage « avec votre esprit » et non à votre esprit.

Cependant, sur ce chemin de découvertes, j'avais avec prudence et discernement, en exerçant un esprit critique, et analytique concernant ces nouvelles clairvoyances religieuses et c'est ainsi que le bâton qui soutenait ma marche de pèlerin se fit de plus en plus rassurant, dynamisé avec puissance par « le fait éternel de la paternité de Dieu et de la fraternité des hommes ».

Le plan de Dieu que je découvrais, exerçait dans mon esprit une extraordinaire fascination : ce Père universel, omnipotent, omniprésent et omnifisant déléguant tous ses pouvoirs à des coordonnées et subordonnés qui vont mettre en place des aides et des moyens pour que créateurs et personnalités

créés puissent vivre et progresser éternellement ! Plus je pénétrais les mystères de Dieu, plus grande était ma faim religieuse et plus mon esprit les aimait et m'incitait à les approfondir.

Il est littéralement vrai « qu'il faut connaître les choses humaines pour les aimer, mais qu'il faut aimer les choses divines pour les connaître ».

Depuis des décennies je priais un Dieu redoutable et tout Puissant, avec crainte et respect, comme le préconisaient les Écritures. Quel bouleversement intérieur lorsque je perçus clairement, grâce aux fascicules sur les ajusteurs de pensée, que Dieu n'est pas en dehors mais à l'intérieur de moi !

En pratiquant fidèlement la méditation adoratrice je fis l'expérience d'une communication intime et précieuse avec ce fragment divin, ce moniteur de mystère qui m'inspirait. et vivifiait ma foi ! Ainsi Il me préparait progressivement à une expression plus élargie de Dieu. Cette foi vivante me donna le courage et la force de surmonter les peurs qui paralysent : peur de l'inconnu, peur d'être ostracisée, peur de perdre mes repères, peur d'être rejetée !

Progressivement je me libérais des entraves matérielles, spirituelles et intellectuelles et l'Esprit de Dieu agissant, j'élevais mon "moi" spirituel.

Je comprenais progressivement que le livre d'Urantia élargit et clarifie les nombreux enseignements et concepts difficiles à comprendre de la Bible ; que les conflits apparents entre la Bible et les sciences proviennent des diverses doctrines et interprétations théologiques. Je pris conscience de la précieuse contribution de la Bible à

l'éveil progressif de l'humanité pour que celle-ci puisse accueillir et apprécier les révélations offertes par les personnalités spirituelles. Et surtout je reçus la conclusion du livre comme une leçon d'humilité en réalisant que le christianisme, religions et sectes confondues, ont lutté et luttent encore pour faire connaître le message du Christ au mieux de leur capacité. Quelle ne fut pas ma joie d'apprendre que les vérités de l'évangile vont persister glorieusement grâce à de nouveaux éducateurs qui oseront dépendre uniquement de Jésus et de ses incomparables enseignements pour se consacrer à la régénération spirituelle de l'humanité !

Depuis cinq ans que je marche sur ce chemin d'expériences consacrées à faire de tout cœur la volonté de Dieu, une nouvelle conscience de force et de joie spirituelle m'accompagne chaque jour, une foi vivante et croissante, dans un monde spirituel bienveillant et amical qui est une réponse à ma quête exigeante et sincère de Dieu ! et j'ai découvert en cherchant et en trouvant mes propres vérités, en nourrissant ma relation personnelle avec l'Esprit de Dieu, *"une paix dynamique et sublime, cette paix qui dépasse toute compréhension humaine, cet équilibre cosmique qui dénote l'absence de tout doute et de toute agitation."* 100: 6.6 (1101.1)

Cette force, cette paix, cet équilibre, je les chéris et je les partage avec des pèlerins chercheurs de vérité comme moi, en animant des cours dans le cadre de l'Ubis, en participant à des rencontres et discussions spirituelles, en visitant des personnes âgées et isolées. en servant et en aimant !

Fortifiée, réconciliée, apaisée par ces expériences spirituelles, je me laisse



guider maintenant avec confiance et détermination par tous les Esprits divins (l'Esprit du Père, le Saint Esprit, l'Esprit de vérité), en partageant ma vie spirituelle avec celle de mes compagnons et compagnes et en vivant comme si je me trouve en présence de Dieu puisqu'il habite le cœur de mon cœur! La destination finale et le but transcendant de ce voyage sont tellement exaltants! trouver le Dieu Éternel! exprimer la nature divine! reconnaître et aimer le Père universel!

Cette confiance et cette assurance dans les réalités éternelles et univer-

selles nourrissent constamment mon âme reconnaissante qui n'a qu'un désir brûlant exprimer des louanges de gratitude au Créateur, mon Père céleste et m'engager dans son plan universel.

Un envol vers la liberté spirituelle et un engagement total à l'amour universel sans frontières ni préjugés, voilà ce que signifie pour moi le livre d'Urantia, avec cette injonction de notre Maître Christ Jésus imprimée dans mon âme:

“Consacre ta vie à prouver que l'amour est la plus grande chose du monde.” 192: 2.1 (2047.5)

DIEU, LE TEMPS, L'UNIVERS

Simon Orsini.

Certains disent que le temps n'existe pas, je suis persuadé du contraire. Le temps n'est certainement pas une chose concrète qu'on peut démontrer par les mathématiques.

Cependant le temps peut être la somme de deux ou plusieurs facteurs qui représentent souvent quelque chose de plus que la somme des conséquences prévisibles, nous avons l'exemple de l'eau (hydrogène plus oxygène) l'eau éteint le feu.

L'espace crée le mouvement, le temps est la durée du mouvement.

La fonction de l'eau n'est pas prévisible par analyse, elle nous révèle une orientation entièrement nouvelle que la science ne peut expliquer.

Pour un croyant, le temps ne dépend pas d'une causalité en relation avec des personnes ou des événements de l'univers, mais

avec la conscience des séquences du temps qui sont inhérentes à la pensée, les instants.

Jésus nous a expliqué que le temps était le flot des événements perçus par la conscience humaine, c'est parce que le temps s'écoule, qu'on peut les séparer, les comprendre, les vivre. Le temps est l'image mouvante de l'éternité. La première vision du temps est linéaire, la vision expérimentée devient globale parce que les idées commencent à se développer dans un cadre universel.

La seule chose libre du temps est l'imagination créative humaine. La création est un phénomène de l'esprit, qui dépasse la pensée matérielle.

Le mécaniste n'a pas une vision du temps positive puisqu'il n'a pas la possibilité de le définir.

Les seules choses qu'il discerne sont: le passé, le présent, le futur. La synthèse entre la

causalité et la contrainte du temps ne me paraît pas évidente, si on considère que temps n'existe pas.

L'espace et le temps sont créés sur des archétypes appropriés, l'espace est perçu par analyse, il n'est pas vide puisqu'il y a 100 particules par décimètres cubes, ces particules sont des points de force (la matière noire), le temps s'analyse par synthèse.

L'archétype du temps définit les instants par la durée des événements, ce qui permet de comprendre le temps et les mouvements dans l'espace. Les énergies des archétypes ne sont pas sensibles à la gravité, elles sont une configuration d'énergies qui ont été insensibilisées par une action anticipée.

Newton a découvert le temps linéaire comme représentation symbolique du temps.

La relativité restreinte d'Einstein démêle le temps en le réduisant à sa fonction principale, le mouvement.

L'homme de foi en un Créateur de l'univers est conscient du temps ascensionnel, car c'est le temps de l'esprit, celui qui aide la pensée à découvrir les sept niveaux de croissance spirituels.

La personnalité humaine n'est pas seulement une concordance d'événements dans le temps et l'espace, elle peut aussi agir comme cause cosmique dans les événements. Seule la pensée peut associer les forces et les énergies physiques du niveau matériel avec les puissances et les êtres spirituels du niveau de l'esprit.

Chaque fois qu'on contemple des phénomènes universels assurons-nous, que nous prenons en considération l'interrelation des énergies physiques, intellectuelles, et spirituelles.

L'espace et le temps permettent une telle diversité de réactions en face d'une causalité

(le temps l'espace) apparemment uniforme, cette causalité révèle aux autres causalités qui lui sont reliées, que la loi dans l'univers est la façon invariante d'un Esprit absolu, qui est la source universelle de toutes les personnalités de ce grand univers.

Si on élargit le cadre du temps, on peut mieux discerner la volonté de Dieu, dans les fruits spirituels de ses créatures humaines guidées par l'esprit.

La confraternité est une réalité d'ensemble elle révèle en conséquence les qualités du tout avec les qualités de la partie.

La pensée humaine est la technique par laquelle des réalités issues de l'esprit deviennent des réalités d'expériences.

Les possibilités unificatrices de la pensée humaine sont, l'aptitude à coordonner les choses et les idées, tous ces dispositifs ont une origine supramatérielle.

Je vais essayer de comprendre pourquoi dans l'atome deux choses identiques peuvent exister à deux endroits différents en ayant le même comportement, les mêmes fonctions, la même attitude.

Il doit y avoir une relation spéciale de cause à effet entre les dix électrons les plus lourds de l'atome.

Nous savons que les absolus agissent au niveau de l'atome, la création d'électrons indépendants a donc été prévue. Les électrons indépendants sont les plus lourds, ils sont aussi les plus visibles du quantique. Ils peuvent agir dans n'importe quelle situation dans l'espace en mouvement, au même moment, avec la même attitude, le même comportement, car leur indépendance leur permet d'échapper au contrôle du noyau mère.

Je fais l'hypothèse que ce sont les électrons les plus lourds et indépendants qui ont été organisés pour avoir un comportement différent.



Le fait que les astrophysiciens découvrent une organisation différente, une interaction entre électrons quelle que soit leur position dans l'espace, ne prouve pas qu'il s'agit de plusieurs électrons.

L'espace interélectronique est animé par des manifestations ondulatoires parfaitement synchronisées avec la vitesse des électrons, cette force n'est pas entièrement dominée par les lois reconnues d'attraction positives et négatives. C'est pourquoi elle se conduit parfois, d'une manière imprévisible.

La largeur des intervalles entre particules de matière, ainsi que la vitesse initiale des rayons d'énergie, provoquent l'apparence ondulatoire de beaucoup de formes d'énergies matière. Les particules en déplacement rapide provoquent l'excitation du contenu de l'espace, ils produisent une réaction ondulatoire.

Cette influence anonyme semble être une réaction d'espace force de l'absolu inconditionné.

Si on considère que la vitesse de certains électrons autour du noyau de l'atome se situe entre 20 000 et 30 000 tours seconde, il y a des chances qu'un électron indépendant dans son parcours autour du noyau, subisse une forme de circuit variable, laissant penser qu'il y a plusieurs électrons sur son orbite, mais en réalité que ce soit toujours le même électron.

On peut contrôler les électrons comme négatifs ou positifs, mais à certains moments il faut aussi se dire que c'est la position qui détermine le positif ou le négatif comme le circuit du proton et du neutron nous le prouve. Le fait est, qu'en cas de superposition de deux particules on ne peut plus savoir ou est le positif ou le négatif. Si le premier électron est positif, le deuxième est négatif, mais ce n'est qu'une hypothèse. L'association ordonnée et sure de diverses énergies constitue la matière. Les civilisations surgissent et disparaissent, mais la science, la morale, la religion survivent toujours à l'effondrement.

NOUVELLES DE LA FONDATION URANTIA

RÉIMPRESSION DU LIVRE D'URANTIA.

L'impression de 2019 (2 200 livres) est épuisée. Une nouvelle impression de 2 200 exemplaires est programmée pour septembre 2021. Cette édition va être différente dans sa pagination.

PETIT HISTORIQUE.

A l'origine, en 1992 afin de faciliter la comparaison de la traduction française révisée et des traductions espagnole et finnoise, avec le texte original anglais, il avait été décidé de calquer leur pagination sur l'original. Ainsi, le texte de la page 606 de *The Urantia book* correspondait aux mêmes pages 606 des traductions, ceci afin de faciliter les travaux en groupe d'étude et avoir la même référence transversalement pour toutes les traductions. Compte-tenu du fait que chaque traduction est plus ou moins longue par rapport à l'original, ce travail de mise en page nécessitait d'avoir recours à des artifices tels que jouer sur l'espacement des mots et/ou des lignes tout en respectant l'espacement entre certains paragraphes assurant ainsi la cohésion des idées. En effet, certains espacements entre des paragraphes soulignent la terminaison d'une suite

d'idée, ouvre un nouveau sujet, ou bien met en exergue une fait singulier ou important. Il en va de même pour les énumérations. Tous ces espacements entre paragraphes donnent aussi une certaine aération visuelle dans la page et une respiration dans le texte.

AUJOURD'HUI.

Les difficultés liées à l'utilisation de plusieurs alphabets (latin, cyrillique, asiatique, hébreux, arabe) et des textes qui se lisent de droite à gauche ou de gauche à droite, rendent le travail de mise en page à l'identique de plus en plus difficile techniquement mais aussi esthétiquement.

Après plusieurs années de discussions il a été finalement décidé de modifier la mise en page en laissant le texte « couler » naturellement entraînant un changement dans la pagination. Pour faciliter la recherche des paragraphes d'une version à une autre et d'une traduction à une autre nous avons modifié le système de référencement et inséré en haut de chaque page à l'extrême gauche des pages paires et l'extrême droite des pages impaires le numéro du fascicule, de la section et du paragraphe complet débutant la page en question. (voir explications ci-dessous)

EXPLICATIONS

Le paragraphe en haut de la page 481, commençant par « Vous pouvez essayer d'imaginer. . . » est le douzième de la section 7. LES SOURCES DE L'ÉNERGIE SOLAIRE qui débute à la page 480. Il se réfère de la manière suivante : Fascicule 41 : Section 7. Paragraphes 12 soit : **41:7.12** ce qui est indiqué en haut et à droite de la page impaire.

41:6.5

L'UNIVERS LOCAL

L'agilité de cet électron acrobatique du calcium est indiquée par le fait qu'une fois projeté sur le cercle de l'orbite supérieure par les forces solaires de température et de rayons X, il n'y reste qu'un millionième de seconde, mais, avant que le pouvoir électrogravitationnel du noyau atomique l'ait ramené sur son ancienne orbite, il a fait un million de tours autour du centre atomique.

Votre soleil s'est dessaisi d'une énorme quantité de son calcium. Il en a perdu des masses colossales à l'époque de ses éruptions convulsives liées à la formation du système solaire. Une grande partie du calcium restant se trouve maintenant dans la croute extérieure du soleil.

Il ne faut pas oublier que l'analyse spectrale ne décèle que les composés de la surface du soleil. Par exemple, les spectres solaires contiennent beaucoup de raies du fer sans que le fer soit l'élément principal du soleil. Ce phénomène est presque entièrement dû à la présente température de la surface du soleil; cette température, un peu inférieure à 3 300 degrés, est très favorable à l'enregistrement du spectre du fer.

7. LES SOURCES DE L'ÉNERGIE SOLAIRE

La température interne de beaucoup de soleils, et même du vôtre, est beaucoup plus élevée qu'on ne le croit généralement. Il n'existe pratiquement pas d'atomes entiers à l'intérieur d'un soleil; ils sont tous plus ou moins fracassés par le bombardement intensif des rayons X qui accompagne naturellement ces hautes températures. Indépendamment des éléments matériels qui peuvent apparaître à la surface, ceux de l'intérieur sont rendus très semblables les uns aux autres par l'action dissociante des rayons X disruptifs. Le rayon X est le grand niveleur de l'existence atomique.

La température superficielle de votre soleil est d'environ 3 300 degrés, mais elle augmente rapidement quand on pénètre à l'intérieur et elle finit par atteindre l'élévation incroyablement de près de 19 400 000 degrés dans les régions centrales. (Toutes ces températures sont exprimées en degrés Celsius).

Tous ces phénomènes dénotent une énorme dépense d'énergie. Voici les sources d'énergie solaire citées dans leur ordre d'importance :

1. L'annihilation d'atomes et finalement d'électrons.
2. La transmutation d'éléments, y compris le groupe d'énergies radioactives ainsi libérées.
3. L'accumulation et la transmission de certaines énergies d'espace universelles.
4. La matière spatiale et les météores qui plongent constamment dans les soleils flamboyants.
5. La contraction solaire; le refroidissement et la contraction consécutive d'un soleil produisent une énergie et une chaleur parfois plus grandes que celles fournies par la matière de l'espace.
6. L'action de la gravité aux hautes températures transforme certains pouvoirs encircués en énergies rayonnantes.
7. La lumière recaptée et d'autres matières qui sont ramenées au soleil après l'avoir quitté, ainsi que certaines énergies d'origine extrasolaire.

Une couche régulatrice de gaz chauds (à une température atteignant parfois des millions de degrés) enveloppe les soleils, stabilise les pertes de chaleur et empêche

480

ASPECTS PHYSIQUES DE L'UNIVERS LOCAL

41: 7. 12

encore autrement les fluctuations périlleuses de dissipation de chaleur. Pendant la vie active d'un soleil, la température interne de 19 400 000 degrés reste à peu près constante et tout à fait indépendante de la chute progressive de la température externe.

Vous pouvez essayer d'imaginer que 19 400 000 degrés de chaleur associés avec certaines pressions de gravité représentent le point d'ébullition électronique. Sous ces pressions et à ces températures, tous les atomes sont dégradés et désagrégés en leurs électrons et leurs autres éléments ancestraux. Les électrons eux-mêmes et d'autres combinaisons d'ultimatons peuvent être désagrégés, mais les soleils sont incapables de dégrader les ultimatons.

Ces températures solaires ont pour effet d'accélérer énormément les ultimatons et les électrons, du moins ceux des électrons qui se maintiennent en existence dans ces conditions. Vous comprendrez plus clairement ce que signifie une haute température par référence à l'accélération des activités électroniques et ultimatoniques en considérant qu'une goutte d'eau ordinaire contient plus de mille trillions d'atomes. C'est l'énergie de plus de cent chevaux-vapeur exercée d'une façon continue pendant deux ans. La chaleur totale présentement émise par le soleil de notre système à chaque seconde est suffisante pour faire bouillir en une seconde toute l'eau de tous les océans d'Urantia.

Seuls peuvent briller éternellement les soleils qui fonctionnent dans les canaux directs des principaux courants d'énergie de l'univers. Ces fournaises solaires flamboient indéfiniment, car elles peuvent récupérer leurs pertes matérielles en absorbant de la force d'espace et des énergies circulantes analogues. Mais les étoiles très éloignées de ces principaux canaux de rechargement sont destinées à subir l'épuisement de leur énergie — à se refroidir progressivement et finalement à se consumer.

De tels soleils morts ou moribonds peuvent être rajeunis par une collision, ou être rechargés par certaines îles non lumineuses de l'espace, ou en dérobant par gravité de plus petits soleils ou des systèmes voisins. En majorité, les soleils morts seront revivifiés par ces moyens ou par d'autres techniques évolutionnaires. Ceux qui finalement ne seront pas rechargés ainsi, sont destinés à subir un éclatement par explosion de leur masse quand la condensation par gravité atteindra le niveau critique où les ultimatons se condensent sous la pression de l'énergie. Ces soleils qui disparaissent se transforment ainsi en énergie de la forme la plus rare, admirablement adaptée pour activer d'autres soleils situés plus favorablement.

8. RÉACTIONS DE L'ÉNERGIE SOLAIRE

Dans les soleils encircués dans les canaux d'énergie d'espace, l'énergie solaire est libérée par diverses chaînes de réactions nucléaires complexes dont la plus commune est la réaction hydrogène-carbone-hélium. Dans cette métamorphose, le carbone agit comme catalyseur d'énergie puisqu'en aucune manière il ne subit de changement effectif dans ce processus de conversion d'hydrogène en hélium. Dans certaines conditions de haute température, l'hydrogène pénètre les noyaux du carbone. Puisque le carbone ne peut pas contenir plus de quatre de ces protons, lorsqu'il atteint son état de saturation, il commence à émettre des protons aussi vite qu'il en arrive de nouveaux. Dans cette réaction, les particules entrantes d'hydrogène ressortent comme atomes d'hélium.

La réduction du contenu d'hydrogène accroît la luminosité d'un soleil. Pour les soleils destinés à se consumer, le maximum de luminosité est atteint au moment où

481



En reprenant l'idée initiale de pouvoir facilement comparer une traduction avec le texte original, nous avons développé sur le site web de la fondation www.urantia.org une application mettant en vis-à-vis n'importe laquelle des traductions avec une autre.

À l'avenir, nous conseillons d'utiliser le système de référence international qui est : Fascicule : section. paragraphe. Exemple : 99 : 6.3. Notez qu'après le numéro du fascicule on place un « : » et après le numéro du paragraphe un point « . »

Pour celles et ceux qui nous font parvenir leurs textes pour publication, veuillez respecter ces codes typographiques qui facilitent la mise en page de votre publication trimestrielle.

Amitiés.

G. Michelson Dupont